

## Editorial

Johannes Gerl  
INTEC GmbH

SIMPACK verbreitet sich mehr und mehr in der ganzen Welt. Die SIMPACK News, welche vor drei Jahren auf der Titelseite der ersten Ausgabe Version 6 von SIMPACK ankündigte, wird daher in Zukunft nicht mehr allein in deutscher Sprache erscheinen, sondern in jeder beliebigen, welche der Zeichensatz eines mitteleuropäischen Computers noch zum Ausdruck bringen kann. Englisch spielt dabei natürlich die zentrale Rolle, aus bekannten Gründen.

Wer lieber die originalen Artikel der Autoren in ihrer jeweiligen Sprache lesen möchte, kann diese aus dem Internet laden. Wenn ein Artikel in der Originalsprache abgedruckt ist, weil man davon ausgeht, er interessiere auf nationaler Ebene mehr als auf internationaler, steht die englische Version im Web zum Download bereit. Ein Hinweis darauf findet sich auf den entsprechenden Seiten.

Die Struktur der SIMPACK News wurde im wesentlichen nicht angetastet und wir hoffen, daß auch die deutschen Leser weiterhin Freude an den Artikeln haben werden.

Beiträge von Anwendern sind wie von Anfang an herzlich willkommen. Wenn Sie über eine Veröffentlichung zu SIMPACK auf einer wissenschaftlichen Bühne nachdenken, so können Sie gerne eine kürzere Version für die SIMPACK News verfassen. Zur Verbreitung Ihres Artikels oder Ihrer Diplomarbeit steht immerhin eine Auflage von 1600 Stück zur Verfügung.



## Contact ?

### France

IMAGINE S.A.  
5, rue Brison  
42300 Roanne  
Tel. +33-477236037, Fax. +33-477236031  
Email: imagine@amesim.com

**IMAGINE**

### Great Britain

CAM  
Beckett House 14, Billing Road  
NN1 5AW UK-Northampton  
Tel. +44-1604-259033, Fax. +44-1604-639043  
Email: cam@cam-uk-simpack.demon.co.uk

**CAM**

### Korea

SV Korea Inc.  
RM 101, 1360-1, SA-1DONG  
ANSAN, KYENGGI-DO, 425-171, KOREA  
Tel. +82-345-501-4030, Fax: +82-345-501-4032  
Email: svkorea@users.unitel.co.kr

### Worldwide

INTEC GmbH  
Münchener Straße 20  
D-82234 Weßling  
Tel. +49-8153-282470, Fax. +49-8153-281850  
Email: intec@simpack.de

**intec**



## Copy, fill in, fax.

Name Company Adress

Telephone Fax Email

Applications

Fax to: Numbers Above